

## GUIDA ALL'INSTALLAZIONE

### Descrizione

Il Ricevitore RF 5882EUHS è progettato per essere utilizzato con centrali della serie Vista che supportano il collegamento di un ricevitore attraverso i morsetti di collegamento della tastiera remota. Il ricevitore riconosce i messaggi di allarme e di stato inviati dai trasmettitori/periferiche RF senza fili della serie SECOM. Questi messaggi vengono elaborati e trasmessi alla centralina mediante collegamento a 4 fili con i terminali di controllo della tastiera remota. Il numero di trasmettitori che un ricevitore può supportare dipende dalla centrale di controllo con cui vengono utilizzati. A seconda della centrale utilizzata, è possibile utilizzare diversi ricevitori identificabili singolarmente. Il collegamento di diversi ricevitori ad una centrale di controllo può essere effettuato con copertura ridondante oppure con copertura estesa di ampie aree. I diversi ricevitori non aumentano il numero di trasmettitori che il sistema è in grado di supportare. Consultare le istruzioni della centrale di controllo per conoscere il numero dei ricevitori e di tastiere supportate. Il ricevitore 5882EUHS dispone di un sistema di antenne a "Diversità Spaziale", che virtualmente eliminano la possibilità di "Zone Morte" o "Cieche" all'interno dell'area da proteggere. Inoltre, il ricevitore 5882EUHS comprende un filtro RF molto selettivo per ridurre la possibilità di interferenze. Le antenne sono posizionate all'interno del contenitore in policarbonato con protezione anti-manomissione.

### Installazione

Le Guide all'Installazione che accompagnano la centrale di controllo contengono le raccomandazioni relative alle posizioni del ricevitore e del trasmettitore, il tipo di zone radio che possono essere programmate (ad es. INGRESSO /USCITA, INTERNA, PERIMETRALE, ECC.), ed alle procedure per la programmazione del sistema. Il ricevitore non deve essere installato in un'area soggetta a condizioni ambientali estreme di temperature inferiori allo zero (come ad es. un magazzino non riscaldato) o molto elevate (come ad es. in un attico). Evitare il montaggio del trasmettitore-ricevitore su superfici metalliche. Per effettuare l'installazione,

1. Rimuovere il coperchio del ricevitore inserendo e ruotando la lama di un cacciavite nell'apertura sul lato inferiore del coperchio.
2. Montare il ricevitore come segue:
  - a. Nel caso di cavi incassati, introdurre i cavi attraverso l'apertura rettangolare posta sulla base del contenitore. Per l'ingresso cavi in superficie, tagliare una delle sottili membrane ubicate sulla sinistra sulla destra e sul fondo dei bordi del coperchio.
  - b. Montare il ricevitore nella posizione selezionata. Per una maggiore sicurezza, utilizzare tutti e quattro i fori di montaggio (due fori a chiave e due fori rotondi) disponibili sulla base. Se si desidera una protezione anti-manomissione per rimozione dalla parete, fissare una vite attraverso il foro del supporto antimanomissione per rottura integrato nella base.
  - c. Apporre l'etichetta di Sintesi dei Collegamenti del ricevitore all'interno del coperchio del contenitore.
3. Impostare gli interruttori DIP del ricevitore per identificare l'indirizzo del ricevitore e la modalità di funzionamento secondo le indicazioni riportate in tabella nel Diagramma al termine di questo documento.
4. Collegare i 4 cavi del ricevitore ai corrispondenti morsetti di collegamento della tastiera remota sulla centrale di controllo e verificare che la spina del cavo sia inserita nella relativa presa sul lato destro della scheda del ricevitore.
5. Installare le antenne piegate all'interno del ricevitore (come da figura) per compatibilità con le normative CENELEC e locali o le antenne dritte esterne per ottenere una elevata sensibilità (copertura).
6. Posizionare il coperchio del ricetrasmittitore e fermarlo tramite un cacciavite e la linguetta di chiusura sul fondo del coperchio.
7. Procedere con l'installazione dei vari trasmettitori come indicato nel manuale della centrale. Effettuare anche la prova di "Passa/Non passa" (per verificare i segnali ricevuti dalle posizioni dei trasmettitori).

### Indicazioni dei LED

LED di Attività RF: Se acceso, questo LED indica una forte interferenza locale sulle frequenze radio. Se permane acceso, il trasmettitore-ricevitore dovrà essere riposizionato.

LED di gusto CPU (giallo):

Se acceso, dovrà essere effettuato il reset del microprocessore dell'unità. Disalimentare e rialimentare.

### Acquisizione dei Dispositivi Wireless della Serie SECOM

#### Sensore PIR IRX800HF oppure contatto Porta /Finestra DOD800HF

1. Programmare come Zona Tipo 03 (Perimetrale)
2. Programmare come Ingresso di Tipo 03 (Trasmettitore RF Supervisionato)
3. Quando viene richiesto il Numero di Serie, trasmettere due sequenze di apertura e chiusura (o di chiusura e apertura) attivando l'Interruttore anti-manomissione del sensore.

#### Rivelatore di Fumo/Calore DTO800HF

!

**Non utilizzare strumenti appuntiti o affilati per premere l'interruttore anti-manomissione, poiché ciò potrebbe rompere l'interruttore.**



Rispetta il tuo ambiente utilizzando gli appositi contenitori per lo smaltimento della carta.

1. Programmare come Zona di Tipo 09 (Incendio)
2. Programmare come Ingresso di Tipo 03 (Trasmettitore RF Supervisionato)
3. Quando viene richiesto il Numero di Serie, trasmettere due sequenze di apertura e chiusura (o di chiusura e apertura) eseguendo i seguenti passi:
  - a. Inserire la testa del rivelatore nella base ruotandolo in senso orario. Ciò attiverà l'interruttore anti-manomissione.
  - b. Attendere 10 secondi.
  - c. Svitare la testa del rivelatore ruotandolo in senso antiorario.
  - d. Ripetere i passi a - c per confermare il numero di serie.

#### Rivelatore di Rottura Vetri BVA800HF

1. Programmare come Zona di Tipo 07 (Allarme Udibile 24-ore)
2. Programmare come Ingresso di Tipo 03 (Trasmettitore RF Supervisionato)
3. Quando viene richiesto il Numero di Serie, trasmettere due sequenze di apertura e chiusura (o di chiusura e apertura) attivando l'interruttore anti-manomissione del sensore.

#### Telecomando Remoto TC805HF

1. Digitare il Tipo di Zona (Per le definizioni dettagliate su ciascun tipo di zona consultare la Guida all'Installazione ed Impostazione relativa alla centralina da installare.)
2. Digitare l'Ingresso di Tipo 05 (Pulsante di Tipo RF Trasmettitore di tipo BR)



Con l'esclusione della funzione panico, il TC805HF non trasmette nulla finché i pulsanti non vengono rilasciati. La funzione panico trasmette non appena si preme la combinazione dei due tasti.

3. Quando viene richiesto il Numero di Serie, trasmettere due sequenze di apertura e chiusura (o di chiusura e apertura) premendo e rilasciando il pulsante selezionato. Attendere circa quattro secondi prima di premere nuovamente il pulsante.
4. Ciascun pulsante deve essere registrato come una zona indipendente. Ripetere i passi 1-3 per gli altri pulsanti.
5. Il "quinto" pulsante (panico) trasmette con un numero di serie diverso. Per registrare il "quinto" pulsante fantasma, premere e mantenere premuti i due pulsanti denominati "SOS". I loop relativi ai tasti (dall'alto verso il basso con il radiocomando in posizione verticale sono 3-2-4-1.

#### Tastiera Monodirezionale CLI810HF/CSK800HF



Prima di registrare la tastiera presso una Centralina della serie Vista è necessario impostare i Codici di Sicurezza e Prox Tags (se supportati). Non è necessaria alcuna interazione con la centralina. Consultare le istruzioni per l'installazione della tastiera CLI/CSK800HF.

1. Per registrare le funzioni di anti-manomissione e di supervisione, operare come segue:
  - a. Programmare come Zona di Tipo 07 (Udibile 24 Ore)
  - b. Programmare come Ingresso di Tipo 03 (Trasmettitore RF Supervisionato)
  - c. Quando viene richiesto il Numero di Serie, trasmettere due sequenze di apertura e chiusura (o di chiusura e apertura) attivando l'interruttore anti-manomissione del sensore.
2. Impostare "Funzioni Globali" (se desiderato). Se è stato abilitato l'Inserimento Anonimo del Sistema (senza codice di sicurezza) nell'impostazione del CSK, sarà necessario abilitare questa funzione nella Centrale della serie Vista come segue:
  - a. Programmare come Zona di Tipo 20 (Inserimento-Parziale) o 21 (Inserimento-Totale)
  - b. Quando viene richiesto il Tipo di Ingresso, digitare 05 (pulsante di tipo RF e trasmettitore di tipo BR)
  - c. Quando viene richiesto il Numero di Serie, trasmettere due sequenze di apertura e chiusura premendo e rilasciando il pulsante di Inserimento Totale. Ripetere per conferma.
3. Impostare la funzione Panico come segue:
  - a. Programmare una zona con un'opportuna Zona di Tipo 24-ore (Per le definizioni dettagliate di ciascun tipo di zona consultare la Guida all'Installazione ed Impostazione della centralina che si sta installando.)
  - b. Quando viene richiesto il Tipo di Ingresso, digitare 05 (pulsante di tipo RF e trasmettitore di tipo BR)
  - c. Quando viene richiesto il Numero di Serie, trasmettere due sequenze di apertura e chiusura premendo e rilasciando il pulsante PANICO. Ripetere per conferma..
4. Impostare la funzione di Blocco codice falso della tastiera come segue:
  - a. Programmare una zona con l'opportuno Tipo di Zona (Per le definizioni dettagliate di ciascun tipo di zona consultare la Guida all'Installazione ed Impostazione della centralina che si sta installando.)
  - b. Quando viene richiesto il Tipo di Ingresso, digitare 05 (pulsante di tipo RF e trasmettitore di tipo BR).
  - c. Quando viene richiesto il Numero di Serie, premere 21 volte un tasto qualsiasi per attivare il Blocco della tastiera. Premere il tasto "\*" per confermare, OPPURE copiare manualmente il numero seriale inserito durante l'Inserimento Anonimo del Sistema oppure durante la Registrazione Panico sopra descritta, e digitare manualmente il circuito (loop) 2.



È necessario attendere 5 minuti perché lo stato di manomissione della tastiera venga annullata dal CSK.

5. Impostare i Relè (se desiderato). Il CLI/CSK è in grado di controllare fino a 10 relè. Essi possono essere utilizzati per attivare



Rispetta il tuo ambiente utilizzando gli appositi contenitori per lo smaltimento della carta.

qualsiasi azione supportata dalla centralina (ad es. eventi X-10). La procedura dettagliata di programmazione dei relè dipende dalla Centralina utilizzata. Per centraline residenziali (ad es., Vista-12/48D), è possibile utilizzare la funzione relè del CSK come segue:

- a. Programmare ciascuna delle sequenze "relè on" e "relè off" come zone separate, usando il Tipo di Zona 23 ed il Tipo di Ingresso 5 "BR" (trasmettitore RF di tipo pulsante).
- b. Quando viene richiesto il Numero di Serie, attivare il comando relè desiderato sul CSK (consultare le Istruzioni per l'Installazione del CSK800HF).



---

Quando viene registrata una funzione "On", verrà indicato il Loop 1. Quando viene registrata una funzione "Off", verrà indicato il Loop 2.

---

- c. Nella Programmazione delle Uscite, programmare una funzione di uscita per "chiudere" un relè in caso di attivazione della zona "Attivata da".
- d. Programmare un'altra funzione di uscita per "spegnere" lo stesso relè in caso di attivazione di una zona di "Attivata da".

**Per le centraline commerciali** (ad es., Vista-120), è possibile utilizzare la funzione relè del CSK come segue:

- a. Programmare la sequenza di "relè on" come una zona, usando una Zona di Tipo 23 ed un Ingresso di Tipo 05 "BR" (trasmettitore RF di tipo pulsante).
- b. Quando viene richiesto il Numero di Serie, attivare il comando relè desiderato sul CSK (consultare le Istruzioni per l'Installazione del CSK800HF).



---

Quando viene registrata una funzione "On", verrà indicato il Loop 1.

---

- c. Accedere alla programmazione delle zone. Premere \* fino a quando non si riceve la richiesta del Tipo di Ingresso, e modificarla in 04 "UR" (Trasmettitore RF Non Supervisionato). Rispondere \* alle rimanenti richieste per salvare la programmazione di quella zona.
  - d. Programmare una funzione di uscita per "chiudere" un relè in caso di attivazione della zona "Start". Non è necessario programmare una funzione di "Stop". Entrambi i pulsanti "relè on" e "relè off" entreranno in funzione.
6. Impostare gli Utenti. Registrare una delle quattro principali funzioni specificate dall'utente (inserimento totale, disinserimento, inserimento parziale, inserimento annex) corrispondente a ciascun utente che era stato abilitato durante la programmazione del CSK. Ciascun "utente" trasmette con un diverso numero di serie. Il CSK supporta l'intero gruppo di dieci utenti, Quattro funzioni per utente. Ciascuna funzione viene registrata come una zona del tipo appropriato (ad esempio Inserimento Totale), ed Ingresso di Tipo 05.

Nel seguito viene fornito un esempio:

Esempio: Impostazione del CSK con due utenti. All'utente 0 è assegnato il codice 1234 ed ha il potere di inserimento-totale, inserimento-parziale oppure disinserimento del sistema. All'utente 1 viene assegnato il codice 5678 ed ha il potere di inserimento-totale o di solo disinserimento.



---

Il CSK dispone anche di una funzione di INSERIMENTO "Annesso". Tale funzione può essere assegnata a qualsiasi operazione (ad esempio inserimento di uno specifico settore).

---

Abilitare l'utente 0 alla funzione di "inserimento totale":

- a. Programmare una zona come Zona di Tipo 21 (Inserimento TOTALE)
- b. Quando richiesto, digitare l'Ingresso di Tipo 05 (trasmettitore BR di tipo pulsante RF).
- c. Quando viene richiesto un Numero di Serie, premere (ARM-ALL) seguito da 1234 sul CSK. Ripetere per conferma.

Abilitare l'utente 0 alla funzione di "inserimento parziale":

- a. Programmare una zona come Zona di Tipo 20 (Inserimento PARZIALE)
- b. Quando richiesto, digitare l'Ingresso di Tipo 05 (trasmettitore BR di tipo pulsante RF).
- c. Quando viene richiesto un Numero di Serie, premere (ARM- PART) seguito da 1234 sul CSK. Ripetere per conferma.

Abilitare l'utente 0 alla funzione di "disinserimento":

- a. Programmare una zona come Zona di Tipo 22 (Disinserimento)
- b. Quando richiesto, digitare l'Ingresso di Tipo 05 (trasmettitore BR di tipo pulsante RF).
- c. Quando viene richiesto un Numero di Serie, digitare 1234 sul CSK. Ripetere per conferma.

Abilitare l'utente 1 alla funzione di "inserimento totale":

- a. Programmare una zona come Zona di Tipo 21 (Inserimento PARZIALE)
- b. Quando richiesto, digitare l'Ingresso di Tipo 05 (trasmettitore BR di tipo pulsante RF).
- c. Quando viene richiesto un Numero di Serie, premere (ARM-ALL) seguito da 5678 sul CSK. Ripetere per conferma.

Abilitare l'utente 1 alla funzione di "disinserimento":

- a. Programmare una zona come Zona di Tipo 22 (Disinserimento)
- b. Quando richiesto, digitare l'Ingresso di Tipo 05 (trasmettitore BR di tipo pulsante RF).
- c. Quando viene richiesto un Numero di Serie, digitare 5678 sul CSK. Ripetere per confermare.



Rispetta il tuo ambiente utilizzando gli appositi contenitori per lo smaltimento della carta.



I tag di prossimità vengono associati ad un particolare utente durante l'impostazione del CSK e non è richiesta alcuna ulteriore registrazione. Quando un utente porta il prox tag vicino al lettore viene riconosciuto dalla centralina come se l'utente avesse inserito il proprio codice di sicurezza dalla tastiera.

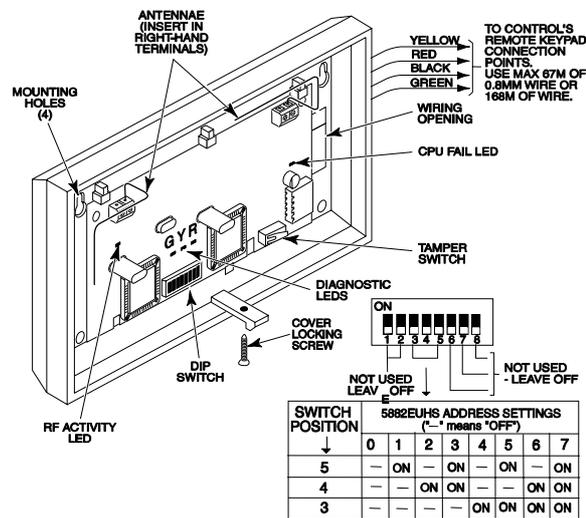
## Specifiche Tecniche

<b>Fisiche:</b>	188mm x 112mm x 37mm
<b>Tensione:</b>	12VDC (ai morsetti di collegamento della tastiera remota alla centrale).
<b>Corrente:</b>	60mA (nominale), 85mA (picco)
<b>Frequenza:</b>	868.xxxMHz
<b>Portata:</b>	60m nominale in interni da trasmettitori wireless (la portata effettiva deve essere determinata con il sistema in modalità di PROVA).
<b>Temperatura:</b>	da 0°C a 50°C
<b>Umidità:</b>	Fino all'85% di umidità relativa.



## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

HONEYWELL INTERNATIONAL dichiara che l'5882EUHS è conforme alla Direttiva EMC 89/336/EEC e che sono state applicate le seguenti normative tecniche: EN 61000-6-3:2001 ed EN 50130-4:1995 +A1:1998 EN60950:2000.



Rispetta il tuo ambiente utilizzando gli appositi contenitori per lo smaltimento della carta.